

**Layanan Kesehatan Mental/Penyalahgunaan Narkoba (Mental Health/Substance Abuse Services)**

**Akses ke Kesehatan Perilaku (Access to Behavioral Health)**

Memberikan evaluasi dan akses bagi warga yang memerlukan layanan kesehatan mental dan/atau masalah penyalahgunaan narkoba. Program lain meliputi:

- Program Kesehatan Perilaku Orang Dewasa (Adult Behavioral Health Program)
- Program Kesehatan Jiwa Anak & Remaja (Child & Adolescent Mental Health Program)
- Manajemen Kasus Kesehatan Mental (Mental Health Case Management)
- Layanan Kesehatan Mental untuk Lansia (Mental Health Services for Seniors)
- Layanan Kecanduan dan Kesehatan Mental Rawat Jalan (Outpatient Addiction and Mental Health Services)
- Layanan Kesehatan Mental Lembaga Layanan Sosial Yahudi untuk Orang Tuna Rungu atau Memiliki Masalah Pendengaran (Jewish Social Service Agency Mental Health Services for People who are Deaf or Hearing Impaired)
- Layanan Kesehatan Mental Grup Santé Terafiliasi untuk Lansia (Affiliated Santé Group Mental Health Services for Seniors)
- Pusat Kesehatan Mental Rawat Jalan (Family Services, Inc. Outpatient Mental Health Center)

**Nomor Telepon Langsung EveryMind, Montgomery County**

Menyediakan layanan gratis dan terjaga kerahasiaannya

- *Layanan telepon:* 24 jam/7 hari seminggu
- *Layanan pesan singkat:* Minggu-Kamis 00:00-21:00

**Layanan Krisis (Crisis Services)**

**Pusat Krisis/Tim Krisis Keliling (Crisis Center/Mobile Crisis Team)**

24 jam/7 hari seminggu; menyediakan layanan gratis dan rahasia lewat telepon dan langsung

**Nomor telepon Pertolongan Korban & Perkosaan (Victim Assistance & Sexual Assault Crisis Line)**

24 jam / 7 hari seminggu

**Hotline bagi korban pelecehan (Abused Persons Hotline)**

Menyediakan layanan komprehensif untuk korban kekerasan dalam rumah tangga dan keluarga mereka

**Hotline untuk Anak korban kekerasan dan terlantar (Child Abuse & Neglect Hotline)**

**Lifeline Nasional Pencegahan Bunuh Diri & Krisis Veteran (National Suicide Prevention Lifeline & Veterans Crisis)**

24 jam / 7 hari seminggu

**Layanan Perlindungan Dewasa (Adult Protective Services)**

**Klinik Perawatan Montgomery (Montgomery Cares Clinics)**

Menyediakan layanan medis untuk penduduk Montgomery County yang tak memiliki asuransi dan berpenghasilan rendah (tidak diperlukan surat-surat legalitas status)

**Care for Your Health (Menerima Medicare dan Medicaid)**

Silver Spring

**Community Clinics, Inc.** (Menerima Medicare dan Medicaid)

Gaithersburg

Silver Spring

Takoma Park

**Pusat Kesehatan Rumah Sakit Holy Cross (Holy Cross Hospital Health Center)** (Menerima Medicare dan Medicaid)

Silver Spring, Aspen Hill, Gaithersburg & Germantown

**Klinik Kesehatan Mansfield Kaseman (Mansfield Kaseman Health Clinic)** (Menerima Medicare dan Medicaid)

Rockville

**Klinik Pusat Mary's (Mary's Center Clinic)** (Menerima Medicare dan Medicaid)

Silver Spring

**Klinik Kesehatan Mercy (Mercy Health Clinic)** (Menerima Medicare dan Medicaid)

Gaithersburg

**Mobile Medical Care, Inc.**

Germantown

Banyak lokasi & langsung

**Klinik Medis Muslim Community Center (Muslim Community Center Medical Clinic)** (Menerima Medicare dan Medicaid)

Silver Spring

**Klinik Kesehatan Pan Asian Volunteer (Pan Asian Volunteer Health Clinic)**

Gaithersburg

**Proyecto Salud** (Menerima Medicare dan Medicaid)

Wheaton

Olney

**Klinik Kesehatan Spanish Catholic Center (Spanish Catholic Center Medical Clinic)**

Silver Spring

**Rumah Sakit Setempat (Local Hospitals)**

Rumah Sakit Holy Cross (Holy Cross Hospital)

Pusat Medis MedStar Montgomery (MedStar Montgomery Medical)

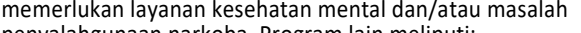
Rumah Sakit Suburban (Suburban Hospital)

Rumah Sakit Shady Grove Adventist (Shady Grove Adventist Hospital)

Rumah Sakit Washington Adventist (Washington Adventist Hospital)



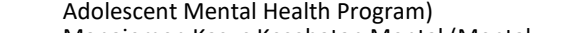
240-777-1770



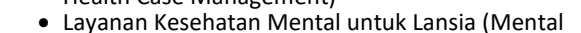
240-777-4000



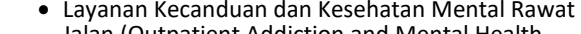
240-777-4357



240-777-4195



240-777-4417



1-800-273-8255



240-777-3000



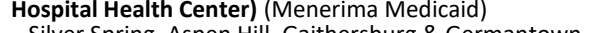
1-240-844-2552



301-216-0880



301-585-1250



301-431-2972



301-557-1940



301-917-6800



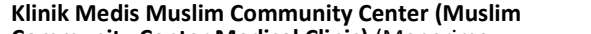
240-485-3160



240-773-0300



301-634-9600



301-493-2400



301-384-2166



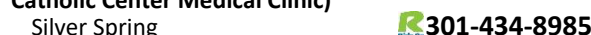
240-393-5950



301-962-6173



301-260-1073



301-434-8985

Revised on: 08/02/18  
REB.IND.01

Indonesian



Together To Build A Healthy Community

Rujukan Layanan Kesehatan dan Sosial untuk Penduduk Montgomery County



Montgomery County  
Department of Health and Human Services

Asian American Health Initiative

1401 Rockville Pike, 3<sup>rd</sup> Floor,

Rockville, MD 20852

Tel: 240-777-4517

Faks: 240-777-4564

Situs web: [www.AAHInfo.org](http://www.AAHInfo.org)

Email: [info@AAHInfo.org](mailto:info@AAHInfo.org)



Cari: Asian American Health Initiative



Twitter: @AAHI\_info

Format lain dokumen ini tersedia atas permintaan dengan menelepon 240-777-4517. Pengguna TTY dapat menghubungi Maryland Relay di 711 (di negara bagian Maryland) atau 1-800-735-2258 (diluar negara bagian).

Dapat diakses dalam jarak 0,5 mil dari pemberhentian Naik (Ride On)/ Metro (Metro).

**Layanan Manula & Penyandang Cacat (Senior & Disability Services)**

**Unit Rujukan untuk Manula & Disabilitas (Aging & Disability Resource Unit)**

240-777-3000

Menyediakan informasi dan sumber daya untuk manula dan/atau penyandang disabilitas dan perawat/pembantunya, yang mencakup:

- Layanan Perlindungan Orang Dewasa (Adult Protective Services)
- Perawatan di rumah
- Dukungan untuk perawat dari keluarga
- Bantuan finansial
- Program Subsidi Kesehatan untuk Manula (Senior Care Subsidy Program)
- Transportasi
- Tempat Tinggal

**Program Nutrisi untuk Manula (Senior Nutrition Program)**

240-777-3810

Menyediakan makanan bagi kelompok-kelompok manula

**Program Kesehatan Gigi Manula (Senior Dental Program)**

240-777-1875

Menyediakan perawatan gigi umum untuk orang dewasa berusia 60+

**Connect-A-Ride**

301-738-3252

Menyediakan informasi mengenai pilihan transportasi untuk warga berusia diatas usia 50 dan penyandang cacat

**Call 'N' Ride**

301-948-5409

Transportasi untuk manula dan penyandang cacat

**Nomor telepon Informasi Transportasi Medicaid (Medicaid Transportation Information Line)**

240-777-5890

Untuk membuat janji dengan penyedia Medicaid

**Program Bantuan Asuransi Kesehatan Negara Bagian (State Health Insurance Assistance Program, SHIP)**

301-255-4250

Menyediakan informasi dan penyuluhan Medicare gratis untuk manula, penyandang disabilitas, keluarga, dan perawatnya

**Pusat Penuaan Nasional di Asia Pasifik (National Asian Pacific Center on Aging, NAPCA)**

1-800-336-2722

Nomor telepon bebas pulsa nasional untuk informasi dan bantuan terkait Medicare dan Medicaid



Bahasa Tiongkok: 1-800-582-4218

Bahasa Korea: 1-800-582-4259


Bahasa Vietnam: 1-800-582-4336

Layanan yang dicantumkan di bawah ini mungkin memiliki persyaratan. Untuk mengetahui apakah Anda memenuhi syarat, silahkan menghubungi nomor telepon program untuk meminta keterangan atau kunjungi situs web Montgomery County: [www.montgomerycountymd.gov/hhs](http://www.montgomerycountymd.gov/hhs)

### Layanan Kanker (Cancer Services)

**Program Pengawasa Kanker Bagi Perempuan (Women's Cancer Control Program)** 240-777-1750  
Penapisan Kanker Payudara dan Serviks   
**Program Skrining Kanker Kolorektum (Colorectal Cancer Screening Program)**  240-777-1222



### Layanan Hepatitis B (Hepatitis B Services)

**Proyek STOP B (STOP B Project)**  240-393-5950  
Menyediakan edukasi gratis, penapisan gratis, vaksinasi, dan rujukan penanganan  
**Program Hep B Pra-Kelahiran (Perinatal Hep B Program)** 240-777-1736  
Pencegahan hepatitis B pada bayi


### Layanan Berhenti Merokok (Quit Smoking Services)

Panggilan gratis, dukungan gratis, dan obat gratis  
**Saluran Bantuan Stop Tembakau Maryland (Maryland Tobacco Quitline)** 1-800-784-8669  
**Saluran Bantuan Stop Merokok Asia (Asian Smokers' Quitline)**  
Untuk bahasa Tiongkok: 1-800-838-8917  
Untuk bahasa Vietnam: 1-800-778-8440  
Untuk bahasa Korea: 1-800-556-5564


### Layanan Gigi (Dental Services)

**Layanan Gigi (Dental Services)**  240-777-1875  
Menyediakan layanan kesehatan gigi umum  
**Layanan Gigi HIV (HIV Dental Services)** 240-777-1737  
Layanan kesehatan gigi umum untuk pasien positif HIV 


### Pertanggungjawaban Kesehatan (Medical Coverage)


**Medicaid/Pilihan Kesehatan (Medicaid/Health Choice)**  240-777-1635  
Koordinasi layanan untuk perempuan hamil, anak-anak, dan dewasa penyandang cacat  
**Layanan Kesehatan untuk Dewasa Tunawisma (Medical Care for Homeless Adults)**  
240-777-0311

### Layanan Kesehatan Masyarakat (Community Health Services)

**Pengendalian Penyakit (Disease Control)**  240-777-1755


Menyelidiki insiden penyakit menular kecuali STD, TB dan HIV

**Program Imunisasi Umum (General Immunization Program)**  240-777-1600


Menyediakan vaksinasi influenza dan Tdap  
**Penanganan Kasus HIV (HIV Case Management)**  240-777-1869

Menyediakan layanan HIV menyeluruh  
**Program Kesehatan/Klinik Pengungsi & Pekerja Migran (Refugee & Migrant Workers Health Program/Clinic)**  240-777-3102

Menyediakan penapisan kesehatan menyeluruh, memastikan akses ke layanan perawatan kesehatan di County

**Tes IMS/HIV (STI/HIV Testing)**  240-777-1760

Tes dan penanganan IMS dan HIV

**Tes dan Penanganan TB (TB Testing and Treatment)**  240-777-1800

**Info Perjalanan Internasional (International Travel Info)**  240-777-0311

**Keracunan Makanan (Food Poisoning)** 240-777-3986  
Nomor telepon juga untuk perijinan makanan/fasilitas dan pengaduan masyarakat mengenai fasilitas


### Bantuan Keuangan/Layanan Tempat Tinggal (Financial Assistance/Housing Services)

**Program Bantuan Publik (Public Assistance Programs)**  
Menyediakan bantuan penghasilan, makanan, dan medis

Germantown  240-777-3420

Rockville  240-777-4600

Silver Spring  240-777-3100

**Program Bantuan Sewa (Rental Assistance Program)**  240-777-4400


**Pencegahan Pengusuran Darurat (Emergency Eviction Prevention)**

Menyediakan bantuan intervensi krisis

Germantown  240-777-4448

Rockville  240-777-4550

Silver Spring  240-777-3075

**Program Bantuan Utilitas (Utility Assistance Program)**  240-777-4450

Membantu membayar tagihan pemanas dan listrik


### Layanan Anak (Children's Services)

**Kesehatan Anak (Care for Kids)**  301-628-3438


Menyediakan layanan kesehatan primer dan khusus

**ChildLink**  240-777-4769

Menyediakan layanan informasi dan rujukan

**Program Kesehatan Anak Maryland (Maryland Children's Health Program, MCHP)**  1-855-642-8572

Menyediakan layanan kesehatan untuk anak usia 0-19 dan perempuan hamil untuk semua usia

**Layanan Kesehatan Sekolah (School Health Services)**  240-777-1550


Menjamin dan meningkatkan kesehatan, keselamatan, dan kesejahteraan murid di sekolah-sekolah pemerintah

**Program Imunisasi (Immunization Program)**  240-777-1050

Menyediakan imunisasi langsung untuk anak usia dibawah 19 tahun


### Layanan Perawatan Kesehatan Ibu dan Reproduksi (Maternal/Reproductive Health Care Services)

**Kemitraan Persalinan (Maternity Partnership)**

 1-800-456-8900

Menyediakan layanan kesehatan pra-kelahiran

**Klinik OB/GYN Holy Cross (Holy Cross OB/GYN Clinic)**

 301-754-7630


Menyediakan layanan kesehatan pra dan pasca kelahiran

**Keluarga Berencana/Kesehatan Reproduksi (Family Planning/Reproductive Health)**


Menyediakan layanan kesehatan reproduktif dan layanan kesehatan terkait pencegahan  
Community Clinics, Inc.


Silver Spring  301-585-1250

Takoma Park  301-431-2972

Gaithersburg Family Services, Inc.  301-216-0880

Klinik Pusat Mary's (Mary's Center Clinic)

 240-485-3160

Kantor Planned Parenthood Gaithersburg (Gaithersburg Center Planned Parenthood)  301-208-1300

**Kehamilan Remaja (Teen Pregnancy)** 240-777-1570

Nomor telepon mencakup edukasi pencegahan dan Program Dukungan Orangtua Remaja

Untuk informasi tentang layanan apa pun yang disediakan oleh Departemen Layanan Kesehatan & Kemanusiaan Montgomery County, hubungi MC 311 di nomor 240-777-0311; panggilan diterima dalam bahasa apa pun. Situs web: [www.montgomerycountymd.gov/311](http://www.montgomerycountymd.gov/311)

### Layanan Kesiapsiagaan Darurat (Emergency Preparedness Services)

**Program Kesiapan dan Tanggap Darurat Kesehatan Publik (Public Health Emergency Preparedness and Response Program)** 240-777-3038

Menyediakan informasi tentang cara merencanakan dan menangani kondisi darurat kesehatan masyarakat

### Program Navigator Pasien (Patient Navigator Programs)


Menyediakan informasi dan rujukan untuk sumberdaya kesehatan dan layanan penerjemah


Untuk bahasa Tiongkok, Hindi, Korea, & Vietnam: 301-760-7050

Untuk bahasa Spanyol: 301-270-8432

### Kantor Layanan Kelayakan dan Dukungan (Office of Eligibility and Support Services, OESS)

Titik masuk dan permohonan program kesehatan Federal, Negara Bagian, dan Kabupaten

Germantown  240-777-3591

Rockville  240-777-3120

Silver Spring  240-777-3066